

Docking Entertainment System

DC570

Register your product and get support at
www.philips.com/welcome

Руководство пользователя

Instrukcja obsługi

Užívateľský manual

Návod na používanie

Felhasználói kézikönyv



PHILIPS

MAGYARORSZÁG

Minőségtanúsítás

A garanciajegyben feltüntetett forgalombahozó vállalat a 2/1984. (III.10.) BkM-IpM együttes rendelet értelmében tanúsítja, hogy ezen készülék megfelel a műszaki adatokban megadott értékeknek.

Figyelem! A meghibásodott készüléket – beleértve a hálózati csatlakozót is – csak szakember (szerviz) javíthatja. Ne tegye ki a készüléket esőnek vagy nedvesség hatásának!

Garancia

A forgalombahozó vállalat a termékre 12 hónap garanciát vállal.

Névleges feszültség 230-240 V/50 Hz

Elemes működéshez CR2025

Névleges frekvencia 50 Hz (vagy 50-60 Hz)

Teljesítmény

névleges < 7 W

Érintésvédelmi osztály II.

Tömeg 2,5 kg

Befoglaló méretek

szélesség 160 mm

magasság 171 mm

mélység 257,7 mm

Rádiórész vételi tartomány

URH 87,5 – 108 MHz

Erősítő rész

Kimeneti teljesítmény 2 × 7,5 W RMS

ČESKA REPUBLIKÁ

Vystraha! Tento přístroj pracuje s laserovým paprskem. Při nesprávné manipulaci s přístrojem (v rozporu s tímto návodem) může dojít k nebezpečnému ozáření. Proto přístroj za chodu neotevírejte ani nesnímejte jeho kryty. Jakoukoli opravu vždy svěřte specializovanému servisu.

Nebezpečí! Při sejmutí krytů a odjištění bezpečnostních spínačů hrozí nebezpečí neviditelného laserového záření!

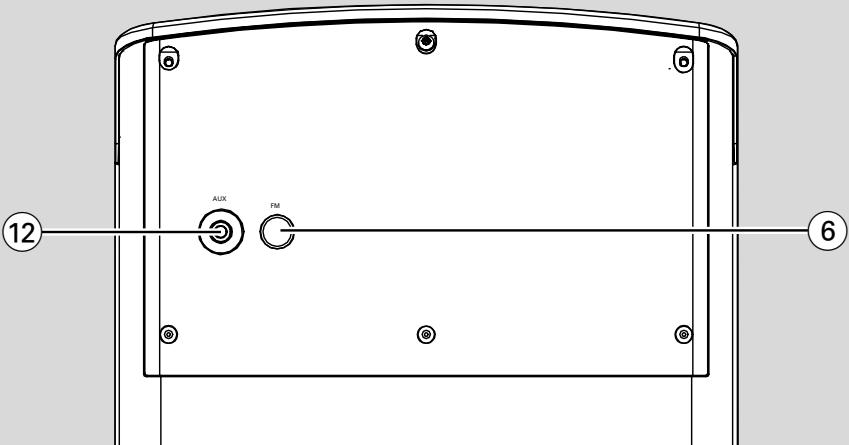
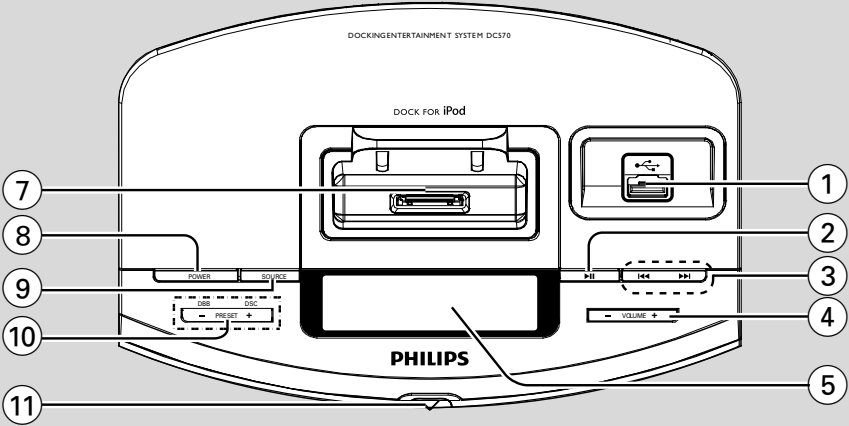
Chraňte se před přímým zásahem laserového paprsku.

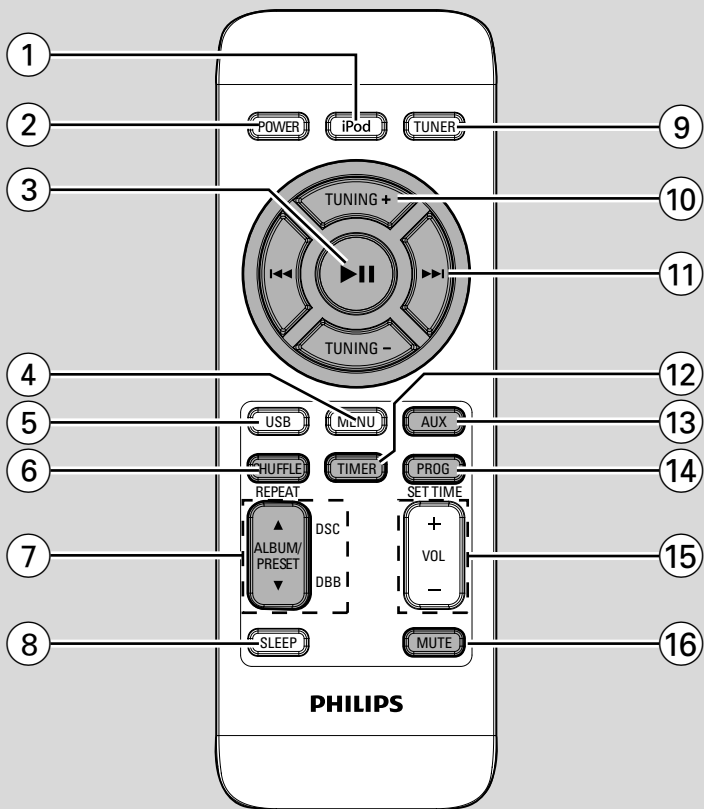
Záruka: Pokud byste z jakéhokoli důvodu přístroj demontovali, vždy nejdříve vytáhněte síťovou zástrčku.

Přístroj chraňte před jakoukoli vlhkostí i před kapkami

SLOVAK REPUBLIC

Prístroj sa nesmie používať v mokrom a vlhkom prostredí! Chráňte pred striekajúcou a kvapkajúcou vodou!





Русский ----- 6

Polski ----- 24

Česky ----- 41

Slovensky ----- 58

Magyar ----- 75

Русский

Polski

Česky

Slovensky

Magyar

CAUTION

Use of controls or adjustments or performance of procedures other than herein may result in hazardous radiation exposure or other unsafe operation.

Všeobecné informácie

Pre ochranu životného prostredia	59
Príslušenstvo dodávané s prístrojom	59
Informácie o bezpečnosti prevádzky prístroja	59

Preparations

Prípoje na zadnej strane	60
Pripojenie zariadenia USB	60
Pripojenie zariadenia bez rozhrania USB	61
Skôr ako použijete diaľkový ovládač	61
Výmena batérie v diaľkovom ovládači (Lítium CR2025)	61

Ovládacie gombíky

Diaľkový ovládač	63
Diaľkový ovládač	63

Základné funkcie

NSwitching the system on	64
Prepnutie systému do pohotovostného režimu Eco	64
Power (Ekologické napájanie)	64
Prepnutie do pohotovostného režimu	64
Automatický prechod do režimu Standby prešetroenie energiou	64
Nastavenie sily a charakteru zvuku	64

Funkcie prehrávania v režime USB

Rôzne spôsoby reprodukcie: SHUFFLE a REPEAT ..	66
Programovanie skladieb	66
Skontrolovanie naprogramovaných skladieb	66
Zmena naprogramovaných skladieb	66
Vymazanie naprogramovaných skladieb	66

Príjem vysielania

Ladenie rozhlasových staníc	67
Programovanie rozhlasových staníc	67
Automatické programovanie	67
Manuálne programovanie	67
Ladenie naprogramovanej rozhlasovej stanice	67
Používanie iných ako USB zariadení	68

Externé zvukové zdroje

Prehrávanie z veľkokapacitného	68
pamäťového zariadenia USB	68

Hodiny/časovač vypnutia/Sleep

Nastavenie hodín	70
Nastavenie času budíka	70
Zastavenie budíka	70
Zapnutie a vypnutie usínacej funkcie SLEEP	71

Dok pre iPod

Kompatibilné prehrávače iPod	72
Výber správneho dokovaciego adaptéra	72
Používanie dokovacích adaptérov	72
Prehrávanie obsahu prenosného prehrávača iPod ..	72
Nabíjanie batérie prehrávača iPod pomocou doky ..	72

Technické údaje

Odstraňovanie chýb

Upozornenia pre likvidáciu batérií

Produkt obsahuje batérie, ktoré na základe Smernice EÚ č. 2006/66/EC nemožno likvidovať spolu s bežným domovým odpadom. Informujte sa o miestnych pravidlách separovaného zberu batérií, pretože správna likvidácia pomáha zabrániť možným negatívnym následkom na životné prostredie a ľudské zdravie.

Gratulujeme Vám k nákupu a vitajte v spoločnosti Philips!

Ak chcete využiť všetky výhody zákaznickej podpory spoločnosti Philips, zaregistrujte svoj produkt na www.philips.com/welcome.

Prístroj odpovedá predpisom Európskeho spoločenstva o poruchách v rádiových frekvenciách.

Pre ochranu životného prostredia

Prístroj nie je zabalený do nadbytočných obalov. Urobili sme všetko preto, aby obal mohol byť rozdelený na tri rovnorodé materiály: kartón (obaly), polystyrol (protinárzové vložky) a polyetylén (vrecká, ochranná fólia).

Prístroj je vyrobený z takých materiálov, ktoré je možné znovu použiť, ak demontáž vykonáva špeciálne vybavená odborná firma. Obalový materiál, použité batérie a už nepoužiteľný prístroj vložte, prosím, podľa miestnych predpisov a zvyklostí do nádob na odpadky.

Likvidácia starého produktu

Produkt je navrhnutý a vyrobený za použitia veľmi kvalitných materiálov a komponentov, ktoré je možné recyklovať a znovu použiť.

Keď je k produktu pripevnený symbol s preškrtnutým košom, znamená to, že je produkt krytý európskou smericou 2002/96/EC



Informujte sa o miestnom triedenom zbernom systéme pre elektrické produkty.

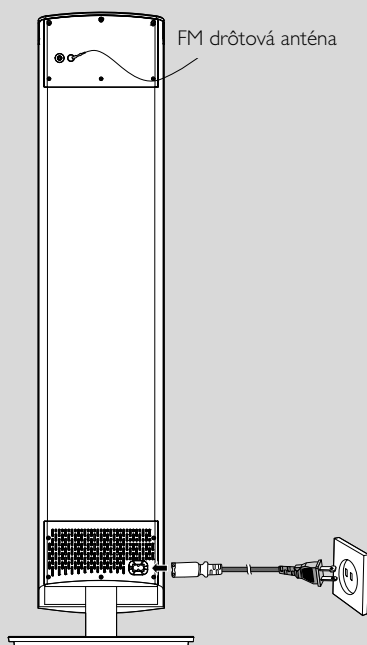
Riadte sa miestnymi pravidlami a nelikvidujte staré produkty spolu s bežným odpadom. Správna likvidácia starého produktu pomôže zabrániť prípadným negatívnym následkom pre životné prostredie a ľudské zdravie.

Príslušenstvo dodávané s prístrojom

- Diaľkový ovládač (s batériou)
- FM drôťová anténa
- 4 x 8 dokovacích adaptérov iPod
- 3,5 mm vstupný kábel

Informácie o bezpečnosti prevádzky prístroja

- Pred použitím prístroja sa presvedčte, či napätie miestnej siete odpovedá hodnote uvedenej na štítku (alebo vedľa meniča napätia). Ak tomu tak nie je, obráťte sa na predajňu alebo na servis. Štítko nájdete na zadnej strane prístroja.
- Prístroj umiestnite na hladký, tvrdý a pevný povrch.
- Umiestnite prístroj tak, aby bola zabezpečená ventilácia, ochránite tým prístroj pred prehriatím. Za a nad prístrojom ponechajte aspoň 10 cm (4 palce), po stranách prístroja aspoň 5 cm (2 palce).
- Ventilácia a voľný priechod vzduchu nesmú byť obmedzené zakrytím vetracích otvorov predmetmi, ako sú noviny, obrúsky, záclony a podobne.
- Chráňte prístroj, napájacie články a platne pred extrémnou vlhkosťou, dažďom, pieskom a takými vysokými teplotami, ktoré bývajú v blízkosti vykurovacích telies alebo na mieste vystavenom priamemu slnečnému žiareniu.
- Na prístroj nedávajte žiadne zdroje otvoreného ohňa, ako napríklad horiace sviečky.
- Na prístroj nedávajte žiadne predmety naplnené tekutinou, ako napríklad vázy.
- Nainštalujte jednotku v blízkosti elektrickej zásuvky a na mieste, na ktorom je napájacia zástrčka ľahko dostupná.
- Prehrávač nevystavujte extrémnym teplotám a vlhkosti.
- **I v prípade, že prepojíte systém do pohotovostného stavu, spotrebúva energiu. Ak si želáte prístroj celkom odpojiť od siete, vyťahnite zástrčku sieťového kábelu zo zásuvky.**



Prípoje na zadnej strane

Typový štítok je umiestnený na zadnej strane systému.

A Napájanie

- Skôr, ako pripojíte napájací kábel k sieťovej zásuvke, zaistite, aby sa vykonali všetky ostatné prepojenia.

UPOZORNENIE!

- **Na zaistenie optimálneho výkonu použite len originálny napájací kábel.**
- **Ak je prístroj pod napätím, nerealizujte žiadne nové prípoje a nemodifikujte prípoje už realizované.**

Prehriatie prístroja zabraňuje vbudovaný bezpečnostný elektrický obvod. Preto sa môže stať, že sa systém v extrémnych podmienkach automaticky prepne do pohotovostného stavu. Ak k tomu dôjde, počkajte kým systém vychladne, iba potom ho znovu použite (*neplatí pre všetky typy*).

B Pripojovanie antén

Pripojte dodanú FM anténu ku konektoru FM. Anténu vyťahnite a nastavte jej polohu tak, aby ste dosiahli optimálny príjem.

Poznámky:

- *Umiestnite FM anténu ďalej od káblov reproduktorov, aby ste predišli elektrickému rušeniu.*

C Ďalšie možné prípoje

K príslušenstvu nepatria ďalšie pripojiteľné prístroje, ani kablely k tomu potrebné. Podrobné informácie nájdete v užívateľských príručkách pripojených prístrojov.

Pripojenie zariadenia USB

Pripojením veľkokapacitného úložného zariadenia USB (vrátane pamäte USB typu Flash, prehrávačov USB typu Flash) k systému si môžete vychutnať hudbu uloženú na danom zariadení prostredníctvom výkonných reproduktorov systému.

- WesternZasuňte konektor USB zariadenia do zásuvky → na zariadení.

Alebo

pre zariadenie s káblom USB:

- 1 Zasuňte jeden konektor kábla USB do zásuvky na zariadení.
- 2 Druhú zástrčku kábla USB pripojte k výstupnému konektoru USB zariadenia USB

Pripojenie zariadenia bez rozhrania USB

Zasuňte ľavý a pravý audio výstup OUT televízora, videorekordéru, prehrávača CD, prehrávača DVD alebo nahrávača CD do vstupu **AUX IN**.

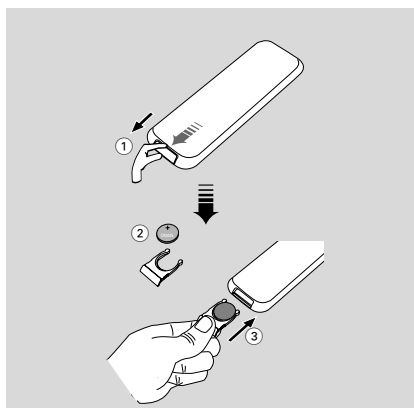
Skôr ako použijete diaľkový ovládač

- 1 Stiahnite umelú ochrannú vrstvu umelá ochranná vrstva.
- 2 Vyberte si zdroj, ktorý chcete ovládať. Výber vykonáte stlačením tlačidla pre výber zdroja na diaľkovom ovládači (napríklad USB, TUNER).
- 3 Potom si môžete vybrať požadovanú funkciu (napríklad ► ||).



Výmena batérie v diaľkovom ovládači (lítium CR2025)

- 1 Stlačte otvor na priestore pre batérie.
- 2 Vyberte diel s batériou.
- 3 Vložte novú batériu a celý diel s batériou vložte naspäť na pôvodné miesto.



UPOZORNENIE!

– Batérie obsahujú chemické látky, preto by sa mali riadne znehodnotiť.

Ovládacie gombíky

Hlavná jednotka

① **USB DIRECT**

- konektor pre zariadenie USB.

② **▶ ||**

- (iPod/USB) odtwarzanie lub pauza.

③ **◀◀▶▶**

- iPod/ USB hľadanie smerom späť alebo dopredu na CD v rámci jednej skladby.
- prejde na začiatok aktuálneho/ predchádzajúcej/nasledujúcej skladby.
- CLOCK upraví nastavenie minút pre funkciu hodín/budíka.
- TUNER preladí na nižšiu/vyššiu frekvenciu FM.

④ **VOLUME -/+**

- nastavenie sily zvuku.

⑤ **Displej**

- zobrazuje aktuálny stav prístroja.

⑥ **FM anténa**

- zlepšuje príjem v pásme FM

⑦ **Dok pre prehrávač iPod**

- kolíska pre dokovacie adaptéry na pripojenie vášho prehrávača iPod za účelom prehrávania alebo nabíjania pomocou tohto systému.

⑧ **Power**

- prepne systém na naposledy prehrávaný zdroj zvuku.
- prepne systému do pohotovostného režimu.

⑨ **Source (Zdroj)**

- na výber príslušného zdroja zvuku: USB, iPod, FM, prípadne AUX.

⑩ **PRESET -/+**

- (USB) prejde na začiatok predchádzajúcej/nasledujúceho albumu.
- upraví nastavenie hodín pre funkciu hodín/budíka.
- voľba naprogramovanej rozhlasovej stanice.

DBB

- zdokonaľuje basy

DSC

- vyberie odlišné zvukové efekty

⑪ **IR**

- infračervený senzor diaľkového ovladača.

⑫ **AUX**

- slúži na výber zdroja zvuku pre iné audio zariadenie.

Diaľkový ovládač

- ① **iPod**
 - slúži na výber zdroja zvuku pre váš prehrávač iPod.
- ② **Power**
 - prepne systém do pohotovostného režimu.
- ③ **▶ II**
 - (iPod/USB) odtwarzanie lub pauza.
- ④ **Menu (Ponuka)**
 - vstúpi do ponuky iPod
- ⑤ **USB**
 - slúži na výber zdroja zvuku pre audio prehrávač USB.
- ⑥ **REPEAT/SHUFF**
 - (USB) prepína možnosti prehrávania skladby alebo albumu, napríklad opakované prehrávanie alebo prehrávanie v náhodnom poradí.
- ⑦ **ALBUM/PRESET▲ / ▼**
 - (USB) prejde na začiatok predchádzajúcej/nasledujúceho albumu.
 - voľba naprogramovanej rozhlasovej stanice.

DBB

 - zdokonaľuje basy

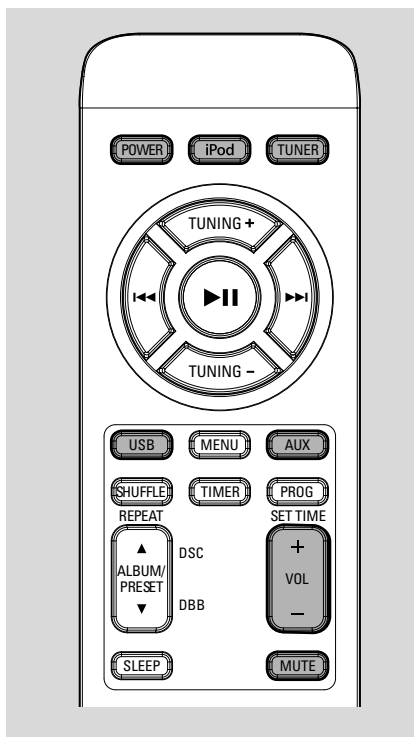
DSC

 - vyberie odlišné zvukové efekty
- ⑧ **SLEEP**
 - vyberie čas automatického vypnutia.
- ⑨ **TUNER**
 - slúži na výber zdroja zvuku pre rádio FM.
- ⑩ **TUNING -/+**
 - TUNER preladí na nižšiu/vyššiu frekvenciu FM.
 - CLOCK upraví nastavenie hodín pre funkciu hodín/budíka.
- ⑪ **◀◀ / ▶▶**
 - iPod/USB.....fast searches back and forward within a track (press and hold).
 - skips to the beginning of a current/previous/next track.
 - CLOCK upraví nastavenie minút pre funkciu hodín/budíka.

- ⑫ **Timer**
 - aktivuje/deaktivuje režim nastavenia budíka.
 - zapína/vypína budík.
- ⑬ **AUX**
 - slúži na výber zdroja zvuku pre iné audio zariadenie.
- ⑭ **PROG/SET TIME**
 - (TUNER) slúži na programovanie rozhlasových staníc.
 - nastavuje funkciu hodín.
 - (USB) slúži na programovanie skladieb.
- ⑮ **VOLUME -/+**
 - nastavenie sily zvuku.
- ⑯ **MUTE**
 - prechodné vypnutie a opätovné zapojenie zvuku.

Poznámky k diaľkovému ovládaču:

- **Najprv zvolte zvukový zdroj, ktorý si želáte ovládať tak, že na diaľkovom ovládači stisnete gombík tohto zdroja (napr. CD alebo TUNER, atď.).**
- **Potom zvolte príslušnú funkciu (▶ II, ◀◀, ▶▶ atď.).**



Dôležité:

Prédym, ako začnete prístroj používať, vykonajte prípravné práce.

NSwitching the system on

- Zapnutie systému **Power**.
→ Stlačte tlačidlo Power na zariadení.
- Opakovaným stláčaním zdroja na zariadení alebo tlačidiel **USB, AUX, iPod**, prípadne **TUNER** na diaľkovom ovládaní.
→ Systém sa prepne na zvolený zdroj.

Prepnutie systému do pohotovostného režimu Eco Power (Ekologické napájanie)

- V aktívnom režime stlačte a podržte stlačené tlačidlo **POWER** (alebo tlačidlo **POWER** na diaľkovom ovládaní).
→ Systém sa prepne do pohotovostného režimu Eco power (Ekologické napájanie).

- Ak je systém v normálnom pohotovostnom režime, stlačte a 3 sekundy alebo dlhšie podržte stlačené tlačidlo **Power** na prednom paneli, aby ste prepli do pohotovostného režimu Eco power (Ekologické napájanie) alebo z neho.

Prepnutie do pohotovostného režimu

- Stlačte tlačidlo **Power** (alebo **Power** na diaľkovom ovládači).
→ Úroveň hlasitosti (až po maximálnu úroveň 12), naposledy vybraný režim, zdroj a predvolené nastavenia tunera zostanú uložené v pamäti systému.

Automatický prechod do režimu Standby prešetrenie energiu

V rámci úspory energie sa systém automaticky prepne do pohotovostného režimu 15 minút potom, ako pripojené zariadenie USB alebo iPod dosiahlo koniec poslednej skladby a neboli použité žiadne ovládacie prvky.

Nastavenie sily a charakteru zvuku

- 1 Ak si želáte zoslabiť zvuk, otáčajte regulátor **VOLUME +/-** v protismere pohybu hodinových ručičiek, ak si želáte zvuk zosilniť, otáčajte ho v smere pohybu hodinových ručičiek.
→ Na displeji sa zobrazí označenie sily zvuku VOL a hodnota z intervalu 0-32.
 - 2 Ak chcete zapnúť alebo vypnúť zvýraznenie basov stlačte **DBB**.
→ Ak je funkcia vypnutá, na displeji sa zobrazí nápis **DBB**.
 - 3 Ak si želáte na chvíľu vypnúť zvuk, stisnite na diaľkovom ovládači gombík **MUTE**.
→ Prehrávanie bude pokračovať bez zvuku a na displeji bude blikať **MUTE**.
- Ak si želáte znovu zapojiť zvuk, musíte:
 - buď znovu stisnúť gombík **MUTE**;
 - alebo zmeniť nastavenie sily zvuku.
 - zmeňte zdroj.

Ovládanie zvuku

Zvukové funkcie DBB a DSC nemôžu byť aktivované súčasne

Funkcia DBB (Dynamic Bass Boost)

Funkcia DBB zdokonaľuje basovú odozvu.

iPod/AUX

- Stlačte tlačidlo **ALBUM/PRESET ▼** na diaľkovom ovládaní alebo tlačidlo **PRESET -** na paneli, aby ste zapli/vypili funkciu DBB .

USB/TUNER

- Stlačte a podržte stlačené tlačidlo **ALBUM/PRESET ▼** na diaľkovom ovládaní alebo tlačidlo **PRESET -** na paneli na dlhšie ako 3 sekundy, aby ste zapli/vypili funkciu DBB.

Funkcia DSC (Digital Sound Control)

Funkcia DSC poskytuje rôzne typy prednastavených možností zvukového ekvalizéra.

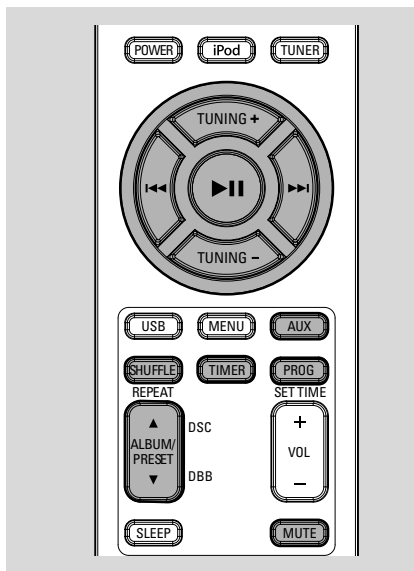
iPod/AUX

- 1 Stlačte tlačidlo **ALBUM/PRESET ▲** na diaľkovom ovládaní alebo tlačidlo **PRESET +** na paneli na dlhšie ako 3 sekundy, aby ste vstúpili do režimu DSC.
- 2 Opakovaným stláčaním tlačidla **PRESET +** vyberiete: CLASSIC, JAZZ, POP alebo ROCK.

USB/TUNER

- 1 Stlačte tlačidlo **ALBUM/PRESET ▲** na diaľkovom ovládaní alebo tlačidlo **PRESET +** na paneli na dlhšie ako 2 sekundy, aby ste vstúpili do režimu DSC.
- 2 Opakovaným stláčaním tlačidla **PRESET +** vyberiete: CLASSIC, JAZZ, POP alebo ROCK.

Funkcie prehrávania v režime USB



Rôzne spôsoby reprodukcie: SHUFFLE a REPEAT

Pred začiatkom alebo počas reprodukcie je možné zvoliť rôzne spôsoby reprodukcie a je možné prepnúť z jedného spôsobu reprodukcie na druhý. Spôsobu reprodukcie je možné kombinovať aj s funkciou PROGRAM.

- 1 Aby ste vybrali režim prehrávania, stlačíte tlačidlo **REPEAT/SHUFF** pred alebo počas prehrávania, až kým sa na displeji nezobrazí požadovaná funkcia.
→ **SHUFF** sa zobrazí, ak je náhodné prehrávanie zapnuté, a zmizne, keď sa vypne.
→ Ak sa zobrazí **rEP onE**, aktuálna skladba sa bude prehrávať opakovane.
→ Ak sa zobrazí **rEP ALL**, všetky skladby sa budú prehrávať opakovane.
→ Ak sa zobrazí **rEP** aj **ALB**, aktuálny album sa bude prehrávať opakovane.
- 2 Ak si želáte vrátiť sa k štandardnému spôsobu reprodukcie, Na vrchnej časti systému stlačte **REPEAT/SHUFF** stisnutý, až označenie spôsobu reprodukcie **oFF** z displeja zmizne.

Poznámka:

– Funkciu opakovania a funkciu náhodného prehrávania nemožno aktivovať súčasne.

Programovanie skladieb

Programovanie vykonávajte v polohe STOP (ZASTAVENIE), pričom môžete vybrať a uložiť do pamäte až 20 skladieb.

- 1 Stisnutím gombíka **PROG/SET TIME** na diaľkovom ovládaní zvolíte programovaciu funkciu.
→ **Pr 01** sa zobrazí a **PROG** bude blikať.
- 2 Stlačením tlačidla **◀◀/▶▶** vyberete číslo požadovanej skladby.
 - MP3 CD, Gombíkom **ALBUM/PRESET ▲ ▼** zvolíte poradové číslo žiadanej skladby.
- 3 Stlačením tlačidla **PROG/SET TIME** uložte nastavenie.
- 4 Opakovaním 2–3. kroku voľte a ukladajte do pamäti ďalšie skladby.
→ Keď sa pokúsite naprogramovať viac než 20 skladieb, zobrazí sa na displeji nápis **FULL**.
- 5 Prehrávanie naprogramovaných skladieb spustíte priamym stlačením tlačidla **▶ II**.

Skontrolovanie naprogramovaných skladieb

Naprogramované skladby môžete skontrolovať alebo zmeniť.

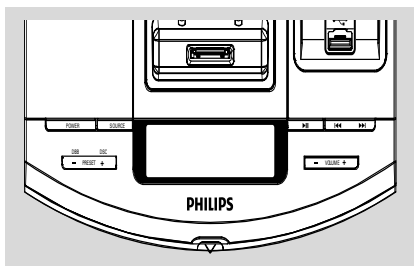
- 1 Opakovaným stlačením tlačidla **PROG/SET TIME** skontrolujete každú naprogramovanú skladbu.

Zmena na naprogramovaných skladieb

- 1 Opakovaným stlačením tlačidla **PROG/SET TIME** sa dostanete k požadovanej naprogramovanej skladbe.
- 2 Stlačením tlačidla **◀◀/▶▶** vyberte číslo požadovanej skladby.
 - Pri skladbách v odlišnom albume stlačte tlačidlo **ALBUM/PRESET ▲/▼**, aby ste vybrali požadované číslo albumu.
- 3 Stlačením tlačidla **PROG/SET TIME** potvrdíte číslo skladby a na uloženie.

Vymazanie naprogramovaných skladieb

- 1 Aby ste vymazali svoj program, stlačte a dlhšie ako 2 sekundy podržte stlačené tlačidlo **PROG/SET TIME**.
→ Zobrazí sa **CLR**.

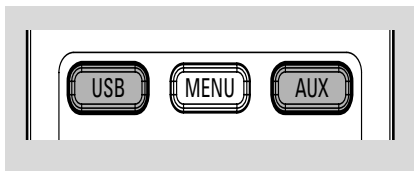


Používanie iných ako USB zariadení

- 1 Audio výstup externého zvukového zdroja (televízor, videorekordér, prehrávač laserových diskov, prehrávač DVD alebo nahrávač CD) pripojte do vstupu systému AUX.
- 2 Stisnite niekoľkokrát gombík **AUX** a zvolte funkciu CDR alebo štandardnú funkciu AUX.

Poznámky:

– Podrobné informácie nájdete v užívateľskej príručke pripojeného prístroja.



Používanie veľkokapacitného pamäťového zariadenia USB

Vďaka pripojeniu veľkokapacitného pamäťového zariadenia USB k systému je možné počúvať hudbu uloženú na zariadení z výkonných reproduktorov systému.

- 1 Skontrolujte, či je zariadenie USB správne pripojené (viď časť Príprava: žiadne možné pripojenie).
- 2 Na prednom paneli systému stlačte **USB** vyberte možnosť **USB**.
 - Keď nie je na zariadení USB nájdený žiadny hudobný súbor, zobrazí sa nápis **no AUDIO**.

- 3 Informácie o základných funkciách prehrávania nájdete v stručnej príručke spustenia alebo v časti Ovládacie prvky v tejto príručke.

Prehrávanie z veľkokapacitného pamäťového zariadenia USB

Kompatibilné veľkokapacitné pamäťové zariadenia USB

- Zariadenie USB s pamäťou typu flash (USB 2.0 alebo USB 1.1)
- Prehrávače USB s pamäťou typu flash (USB 2.0 alebo USB 1.1)

INFORMÁCIE TÝKAJÚCE SA ROZHRANIA USB DIRECT:

1. Kompatibilita pripojenia USB pri tomto výrobku:

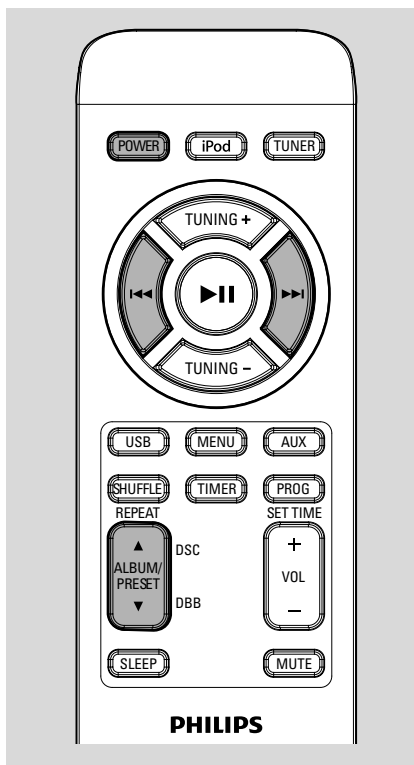
- a) Tento výrobok podporuje väčšinu úložných veľkokapacitných USB zariadení (Mass storage devices - MSD), ktoré spĺňajú normy USB MSD.
 - i) Medzi najbežnejšie zariadenia triedy veľkokapacitných úložných zariadení patria zariadenia typu Flash, pamäťové karty Memory Stick, prenosné diskové jednotky atď.
 - ii) Ak sa na vašom počítači zobrazí hlásenie "Disc Drive" (Disková jednotka) potom, ako k počítaču pripojíte veľkokapacitné úložné zariadenie, s najväčšou pravdepodobnosťou ide o zariadenie kompatibilné s MSD a bude preto spolupracovať aj s týmto výrobkom.
 - b) Ak vaše veľkokapacitné úložné zariadenie vyžaduje batériu/zdroj napájania. Uistite sa, prosím, že je v ňom vložená nabitá batéria, alebo USB zariadenie najskôr nabite a potom ho pripojte k výrobku.
2. Podporovaný formát hudby:
- a) Toto zariadenie podporuje len nezabezpečené hudobné súbory s nasledujúcimi príponami:
 - .mp3
 - .wma
 - b) Hudobné súbory prevzaté z internetových hudobných obchodov nie sú podporované, pretože sú zabezpečené ochranou Digital Rights Management (Správa digitálnych práv - DRM).
 - c) Nasledujúce prípony názvu súboru nie sú podporované:
 - .wav; .m4a; .m4p; .mp4; .aac atď.
3. Prehrávanie zvukových súborov cez reproduktory zariadenia nie je možné v prípade priameho prepojenia medzi počítačom a konektorom USB.

Podporované formáty:

- Formát súborov FAT12, FAT16, FAT32 na zariadení USB (veľkosť sektora: 512-4096 bajtov)
- Prenosová rýchlosť MP3 (rýchlosť dát): 32-320 kb/s a premenlivá rýchlosť dát (VBR)
- WMA verzia 9 alebo skoršia
- Vnorené adresáre maximálne do 8 úrovní
- Počet albumov/priečinkov: maximálne 99
- Počet skladieb/titulov: maximálne 999
- ID3 tag v2.0 alebo novšie
- Názov súborov v kódovaní Unicode UTF8 (maximálna dĺžka: 128 bajtov)

Systém neprehráva a nepodporuje nasledujúce:

- Prázdne albumy: prázdny album je album, ktorý neobsahuje súbory MP3 / WMA, a nebude zobrazený na displeji.
- Nepodporované formáty súborov sú preskakované. To znamená napríklad: dokumenty Word .doc alebo MP3 súbory s príponou .dlf budú ignorované a nebudú prehrané.
- Zvukové súbory AAC, WAV, PCM
- WMA súbory s ochranou DRM
- Súbory WMA v bezstratovom



Nastavenie hodín

Hodiny používajú 24-hodinový formát.
DÔLEŽITÉ!

Aby ste nastavili hodiny v režime Eco Power (Ekologické napájanie), stlačte a 3 sekundy, prípadne dlhšie podržte stlačené tlačidlo **POWER** na zariadení, aby ste pred pokračovaním v nižšie uvedených postupoch zariadenie prepli do normálneho pohotovostného režimu.

- 1 V pohotovostnom stave stisnite gombík **PROG/ SET TIME**.
→ Číslice hodín blikajú.
- 2 Minúty nastavíte tak, že stisnete niekoľkokrát gombík **ALBUM/PRESET ▲ ▼** to set the minutes.
- 3 Stlačením tlačidla **◀◀/▶▶** vyberiete režim hodín.
- 4 Nastavenie potvrdíte stisnutím gombíka **PROG/ SET TIME**.

Nastavenie času budíka

Čas môžete nastaviť len v pohotovostnom režime.

Zobuďte sa na vysielanie rádia FM alebo na hudbu zo zariadenia USB alebo prehrávača iPod. Pred použitím budíka je potrebné najskôr nastaviť čas hodín.

- 1 Stlačením tlačidla **TIMER** na dlhšie ako 3 sekundy vstúpite do režimu nastavenia budíka.
→ Zobrazí sa .
→ Číslice hodín budíka blikajú.
→ Ak ste nenastavili čas hodín, na krátky čas sa zobrazí "Error".
- 2 Minúty nastavíte tak, že stisnete niekoľkokrát gombík **TUNING +/-**.
- 3 Stlačením tlačidla **◀◀/▶▶** vyberiete režim hodín.
- 4 Stlačením tlačidla **iPod, TUNER** alebo **USB** zvolíte zdroj zvuku.
- 5 Stlačením tlačidla **TIMER** potvrdíte nastavenie budíka.
→ Na displeji sa znova zobrazí čas hodín.

Poznámky:

Režim **TUNER** je predvoleným zdrojom, ak:

- Vaše zariadenie USB neobsahuje žiadne súbory MP3 alebo WMA.
- Zabudli ste pripojiť zariadenie USB.
- Zabudli ste do doku pripojiť prehrávač iPod.

Zastavenie budíka

- Ak chcete budík zrušiť, stlačte tlačidlo **TIMER** v pohotovostnom režime alebo v režime prehrávania. **TIMER** in standby or playback mode.
→ Na displeji sa zobrazí , ak je aktívovaný a pri deaktivovaní sa prestane zobrazovať.

Hodiny/časovač vypnutia

Zapnutie a vypnutie usínacej funkcie SLEEP

Časový spínač usínacej funkcie umožňuje automatické vypnutie prístroja po uplynutí vopred nastavenej doby.

- 1 Stisnite na diaľkovom ovládači jedenkrát alebo niekoľkokrát gombík **SLEEP**.
→ K dispozícii sú nasledujúce možnosti (čas v minútach):
120 → 90 → 60 → 30 → 15 → OFF...
→ **SLEEP** zmizne.
- 2 Ak chcete skontrolovať zostávajúci čas do automatického vypnutia, stlačte tlačidlo **SLEEP**.

Poznámky:

– Ak znova stlačíte tlačidlo **SLEEP**, čas do automatického vypnutia sa zmení na nasledujúcu kratšiu predvolenú možnosť.

Zrušenie časovača zaspávania

- Opakovane stláčajte tlačidlo **SLEEP**, až kým sa nezobrazí nápis "OFF", alebo stlačte tlačidlo **Power**.

Kompatibilné prehrávače iPod

- Dokovací zábavný systém je kompatibilný so všetkými existujúcimi modelmi prehrávačov Apple iPod s 30-kolíkovým konektorom.


Výber správneho dokovacieho adaptéra

- Dodávajú sa štyri adaptéry, aby sa mohli pripojiť rôzne modely prehrávačov iPod, a to vrátane iPod touch (8 GB, 16 GB), iPod classic (80 GB, 160 GB), iPod nano 3. generácie (4 GB, 8 GB), iPod 5. generácie (30 GB, 60 GB, 80 GB), iPod nano 2. generácie (2 GB, 4 GB, 8 GB) a iPod nano 1. generácie (1 GB, 2 GB, 4 GB).

Používanie dokovacích adaptérov

- Pred zapojením prehrávača do doku zacvaknite vhodný dokovací adaptér do doku, aby sa zaistilo pevné uchytenie prehrávača, ktorý sa má vložiť do doku.

Prehrávanie obsahu prenosného prehrávača iPod

- 1 Správne zasuňte svoj prenosný prehrávač iPod do vidlice. Presvedčte sa, že dokovací adaptér je kompatibilný.
- Presvedčte sa, či ste pred vybratím zdroja iPod zapli svoj prehrávač iPod.
- 2 Opakovane stláčajte tlačidlo **iPod** na diaľkovom ovládaní, aby ste ako zdroj vybrali iPod.
→ Zobrazí sa ikona  doku pre iPod.
- 3 Prehrávanie sa spustí automaticky. Prehrávacie funkcie prehrávania, preskočenia, rýchleho vyhľadávania a pozastavenia sú možné pomocou ovládacích prvkov na tomto systéme a jeho diaľkovom ovládaní.

Nabíjanie batérie prehrávača iPod pomocou doku

- V režime iPod priamo zapojte svoj prenosný prehrávač iPod do vidlice, aby sa nabíjal.

Poznámka:

– Z dôvodu ÚSPORY ENERGIE sa nabíjanie vášho zariadenia USB a prehrávača iPod NEPODPORUJE, keď je hlavné zariadenie v režime Eco Power (Ekologické napájanie).

ZOSILŇOVAČ

Výkon 2 x 7.5W (satelit), 15W (basový reproduktor)
Pomer signál/šum ≥ 70 dBA
Frekvenčný prenos 50 Hz – 20 KHz, ± 3 dB
Vstupná citlivosť, AUX 0.5 V (max. 2 V)

SUBWOOFER

Frekvenčná odozv 50 Hz – 1KHz
Celkový odpor 8 Ω
Menovitý výkon 50W

VÝŠKOVÝ REPRODUKTOR

Frekvenčná odozv 160 Hz – 16 KHz
Celkový odpor 4 Ω
Menovitý výkon 2 x 25W

Rádioprijímač

FM vlnové pásmo 87.5 – 108 MHz
Citlivosť pre 75 Ω
– FM 20dBf
Separácia kanálov ≥ 25 dB
Úplné harmonické skreslenie $\leq 1\%$
Frekvenčná oblasť
– FM 63 – 6000 Hz
Pomer signál/šum
– FM ≥ 50 dBA

Prehrávač USB

USB 12Mb/s, V1.1
..... S týmto systémom je možné
prehrávať support súbormi MP3/WMA
Počet albumov/priečinkov: maximálne 99
Počet skladieb/titulov: maximálne 999

PRIJÍMAČ

Sieťové napätie 220 – 240 V / 50-60 Hz
Rozmery (šírka x výška x hĺbka)
..... 300 x 300 x 1024 (mm)
Hmotnosť (with/ without speakers) 10.1 kg
Pohotovostný príkon <7 W

**Právo na zmenu technických údajov
a vzhľadu prístroja bez predchádzajúceho
upozornenia vyhradené.**

Odstraňovanie chýb

UPOZORNENIE

Neotvárajte kryt prístroja, aby ste neriskovali zásah elektrickým prúdom! Za žiadnych okolností sa nepokúšajte prístroj sami opraviť, v tomto prípade totiž stratíte záruku.

V prípade akejkoľvek závady, predtým ako odnesiete prístroj do opravovne, skontrolujte ho podľa nižšie uvedených bodov. Ak sa Vám nepodarí problém podľa našich návrhov vyriešiť, obráťte sa na predajňu alebo na servis.

Problém	Riešenie
Zobrazí sa nápis "NO USB".	✓ Vložte zariadenie USB.
Zlý príjem rozhlasových staníc.	✓ Slabý signál, nastavte anténu alebo použitím vonkajšej antény sa príjem zlepší. ✓ Umiestnite televízor alebo video vo väčšej vzdialenosti od systému.
Nie je možné otvoriť kazetový priestor.	✓ Vytiahnite sieťový kábel zo zásuvky, znovu ho do nej zasuňte a zapnite prístroj.
Prístroj nereprodukuje alebo iba veľmi slabozvukovo.	✓ Nastavte silu zvuku. ✓ Skontrolujte pripojenie reproduktorov.
Prístroj nie je možné ovládať diaľkovým ovládačom.	✓ Predtým, než stisnete gombík voľby funkcie (▲/▼, ◀◀▶▶), zvolte zvukový zdroj (TUNER, atď.). ✓ Znížte vzdialenosť. ✓ Vložte je správne podľa označenia polarít (značky +/-). ✓ Vymeňte napájacie články. ✓ Diaľkový ovládač nasmerujte na infračervený senzor systému.
Funkcia budíka nefunguje.	✓ Nastavte hodiny. ✓ Stisnite gombík TIMER a zapnite časový spínač.
Nastavenie hodín/časového spínača sa vymazalo.	✓ Došlo k výpadku napätia alebo bol sieťový kábel vytiahnutý zo zásuvky. Nastavte hodiny/časový spínač.

Meet Philips at the Internet
<http://www.philips.com>

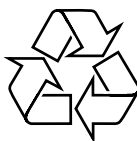
Русский

Polski

Česky

Slovensky

Magyar



DC570



© 2010 Koninklijke Philips Electronics N.V.
All rights reserved.

DC570_UM_12_V2.0